



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 356 0770~7 Fax 傳真: 0251 3560 778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年6月10日

TỜ TRÌNH

簽呈單

“ V/v thông qua Báo cáo tài chính năm 2021 đã kiểm toán ”

摘要: 通過2021年財政報告已查賬

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;
- 根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020/QH14 號企業法, 於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.
- 根據昌益股份有限公司組織活動的條例.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 về việc thông qua Báo cáo tài chính năm 2021 đã được kiểm toán.

昌益陶瓷股份有限公司董事會敬呈2022年常年股東大會通過2021年財政報告已查賬。

Kính trình Đại hội xem xét và thông qua.

敬呈股東大會考慮和決定。

Trân trọng!

此致!

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

董事會代表

CHỦ TỊCH

董事長



CHEN HUI ZUN



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 3560770~7

Fax 傳真: 0251 3560778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年06月10日

TỜ TRÌNH

簽呈單

“ V/v thông qua Phương án phân phối lợi nhuận ”

摘要: 通過利潤分配方案

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;
- 根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020/QH14 號企業法, 於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.
- 根據昌益股份有限公司組織活動的條例.
- Căn cứ kết quả thẩm định Báo cáo tài chính năm 2021 đã được kiểm toán và được kiểm định của Ban kiểm soát của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih
- 依據 2021 年財政報告已查賬及昌益陶瓷股份有限公司監事會的檢定結果

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 về việc thông qua phương án phân phối lợi nhuận như sau:

昌益陶瓷股份有限公司董事會敬呈 2022 年股東大會向通過利潤分配的方案如下:

Lợi nhuận sau thuế tính đến hết 31/12/2021 có số lỗ lũy kế là 166,70 tỷ đồng. Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông phương án phân chia lợi nhuận là không phân bổ vào các quỹ và không chia cổ tức năm 2021.

2021 年 12 月 31 日 稅後利潤虧本 166.70 億越盾。董事會敬呈股東大會利潤分成方案, 不分配進資金并不分開 2021 年股息之方案。

Kính trình Đại hội xem xét và thông qua.

敬呈股東大會考慮并決定。

Trân trọng!

此致!

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ 董事會代表

CHỦ TỊCH 董事長



CHEN HUI ZUN



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng

Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 3560770~7 Fax 傳真: 0251 3560778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年06月10日

TỜ TRÌNH

簽呈單

“ V/v thông qua Thù lao của các Thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát cho năm 2021 ”

摘要: 通過 2021 年監察委員會和董事會成員的酬勞

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;
- 根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020/QH14 號企業法，於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.
- 根據昌益股份有限公司組織活動的條例。

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 về việc thông qua thù lao của các Thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát cho năm 2021 như sau :

昌益陶瓷股份有限公司董事會敬啟 2022 年常年股東大會關於通過 2021 年監察委員會及董事會成員的酬勞。

Do trong năm 2021 hoạt động SXKD của công ty không sinh lãi nên HĐQT quyết định không chi thù lao cho các Thành viên trong HĐQT và Ban Kiểm soát.

由於 2021 年昌益陶瓷股份有限公司生產經營活動營業收益沒有利潤，所以董事會決定股東者和監察委員會沒有酬勞。

Kính trình Đại hội xem xét và thông qua.

敬呈大會考慮及決定。

Trân trọng.

此致！

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ 董事會代表

CHỦ TỊCH 董事長



CHEN HUI ZUN



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 3560770~7 Fax 傳真: 0251 3560778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年6月10日

TỜ TRÌNH

簽呈單

“V/v thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2022”

摘要: 通過2022年生產經營的計劃

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;
- 根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020/QH14 號企業法，於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效；
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.
- 根據昌益股份有限公司組織活動的條例。

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 về việc thông qua kế hoạch sản xuất kinh năm 2022

昌益陶瓷股份有限公司董事會敬呈 2022 年常年股東大會向通過 2022 年生產經營工作的計劃。

Kính trình Đại hội xem xét và thông qua.

敬呈股東大會考慮和決定。

Trân trọng!

此致!

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ 董事會代表

CHỦ TỊCH 董事長

CHEN HUI ZUN



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 3560770~7

Fax 傳真: 0251 3560778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年06月10日

TỜ TRÌNH 簽呈單

“ V/v Lựa chọn Công ty kiểm toán năm 2022 ”

摘要: “選擇 2022 年審計公司”

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CP GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;

- 根據越南社會主義共和國國民議會第 59/2020/QH14 號企業法，於 2020 年 6 月 17 日通過的第 XIV 屆會議將於 2021 年 1 月 1 日生效；

- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.

- 根據昌益股份有限公司組織活動的條例。

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 về việc lựa chọn Công ty kiểm toán kiểm toán BTC năm 2022 như sau:

昌益陶瓷股份有限公司之董事會將有關選擇 2022 年審計公司敬呈 2022 年股東大會如下:

Hội đồng Quản trị cùng nhất trí chọn Công ty TNHH Kiểm Toán DFK Việt Nam kiểm toán báo cáo tài chính của công ty trong năm 2022.

經過討論之後，董事會決定選擇 越南 DFK 審計公司負責 2022 年昌益審計財務報表。

Kính trình Đại hội xem xét và thông qua.

敬呈大會考慮及決定。

Trân trọng.

此致！

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ 董事會代表

CHỦ TỊCH 董事長



CHEN HUI ZUN



CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH (CYC)

昌益陶瓷股份有限公司 (CYC)

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Nhơn Trạch I, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai

地址: 同奈省, 仁澤縣, 仁澤 I 號工業區

Điện thoại 電話: 0251 3560770~7 Fax 傳真: 0251 3560778~9

Email: changyih@changyih-ceramic.com

Website: www.changyih-ceramic.com

Đồng Nai, ngày 10 tháng 06 năm 2022

同奈, 2022年06月10日

TỜ TRÌNH

簽呈單

“ V/v miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên
Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026 ”

摘要: 免任及增選任期 2021-2026 的監事會成員。

Kính gửi: ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GẠCH MEN CHANG YIH

敬啟: 昌益陶瓷股份有限公司股東大會

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Khóa XIV thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;
- 根據越南社會主義共和國國民議會第59/2020 / QH14號企業法, 於2020年6月17日通過的第XIV屆會議將於2021年1月1日生效;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih.
- 根據昌益陶瓷股份有限公司組織及營運之章程。
- Căn cứ vào đơn từ nhiệm thành viên Ban kiểm soát của Bà Phạm Thị Hồng Diễm.
- 根據潘氏紅艷女士監事會成員的辭職單
- Căn cứ đơn ứng cử, đề cử của các cổ đông ứng cử thành viên tham gia Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026
- 根據2026-2021 年任期董事會, 監事會成員的應選單和推舉單

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gạch men Chang Yih kính trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2022 xem xét và biểu quyết thông qua việc miễn nhiệm và bầu bổ sung 01 thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026.

昌益陶瓷股份有限公司董事會敬啟 2022 年常年股東大會審議並表決關於免任並增選 2021-2026 年度監事會 01 名成員。

1. Miễn nhiệm thành viên Ban kiểm soát giữa nhiệm kỳ.

中途免任監事會成員。

Ngày 14/05/2022, Công ty CP gạch men Chang Yih nhận được đơn xin từ nhiệm thành viên Ban kiểm soát của Bà Phạm Thị Hồng Diễm với lý do không đảm nhận được công việc do bận công tác khác. Để đảm bảo việc miễn nhiệm Thành viên BKS đúng quy định của Pháp luật. Hội đồng quản trị công ty nhất trí kính trình đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2022 chấp thuận việc miễn nhiệm chức danh Thành viên ban kiểm soát đối với bà Phạm Thị Hồng Diễm.

2022 年 5 月 14 日, 昌益瓷磚股份公司收到范氏紅艷女士提出辭去監事會成員職務的申請, 理由是她工作忙碌不能擔任監事會成員職務。為了確保監事會成員按照法律規定免職。公司董事會一致提請 2022 年度股東大會批准免任范氏紅艷女士監事會成員職務。

2. Bầu cử bổ sung thành viên BKS

增選補充監事會成員

Để đảm bảo số lượng thành viên BKS theo điều lệ của Công ty, HĐQT Công ty kính trình đại hội phương án bầu bổ sung thành viên BKS thay thế cho thành viên được ĐHĐCĐ chấp thuận miễn nhiệm

為了確保監事會成員人數符合公司章程，董事會擬向股東大會提請選舉增加監事會成員以替換股東大會已批准免任監事會成員職務的方案。

Kính trình đại hội thông qua danh sách ứng cử viên

敬程股東大會通過應選名單

STT 次序	Họ và tên 姓名	Chức danh hiện tại 目前職務	Chức danh dự kiến bầu 預計職務
01	TSENG SEN HSIEN		Thành viên BKS 監事會成員

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua các nội dung trên.
敬呈大會考慮及決定。

Trân trọng.

此致！

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ 董事會代表

Đ. CHỦ TỊCH 董事長


CHEN HUI ZUN